

Klassiek Chinees V (A003211)

Cursusomvang *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

Studiepunten 5.0 **Studietijd 150 u**

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 1) Engels, Nederlands Gent werkcollege

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Anderl, Christoph	LW21	Verantwoordelijk lesgever
De Rauw, Tom	LW21	Medewerker

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

	stptn	aanbodsessie
Bachelor of Arts in de Oosterse talen en culturen (afstudeerrichting China (China-traject))	5	A
Bachelor of Arts in de Oosterse talen en culturen (afstudeerrichting China (UGent-traject))	5	A
Uitwisselingsprogramma Oosterse talen en culturen	5	A

Onderwijstalen

Engels, Nederlands

Trefwoorden

Klassieke talen, Chinese taal

Situering

Deze uitdiepende cursus leert studenten bronnen in klassieke talen zelfstandig omzetten naar het Nederlands/Engels en relevante bronnen voor de historische, religieus-filosofische, maatschappelijke en culturele evolutie van China gebruiken. De studenten leren klassieke en middeleeuwse teksten van verschillende genres zelfstandig omzetten naar het Nederlands/Engels. Studenten leren de relatie tussen klassiek, middeleeuws, pre-modern en modern China onderzoeken.

Inhoud

Aan de hand van klassieke teksten worden de historische, religieus-filosofische, maatschappelijke en culturele evoluties van China besproken. De nadruk ligt op klassieke en middeleeuwse teksten van verschillende genres.

Begincompetenties

- Met succes gevolgd hebben van het opleidingsonderdeel Klassiek Chinees IV of de erin beoogde competenties op een andere manier hebben verworven.
- Met succes gevolgd hebben van het opleidingsonderdeel Modern Chinees IV of de erin beoogde competenties op een andere manier hebben verworven.
- Een goede kennis van Engels hebben.

Eindcompetenties

- 1 *Zelfstandig onderzoek kunnen verrichten op basis van klassieke en middeleeuwse bronnen van China.*
- 2 Bronnen op een gefundeerde wijze kunnen relateren aan een taalkundig, historisch, religieus-filosofisch, maatschappelijk en cultureel kader.
- 3 Bronnen in klassieke en middeleeuwse talen zelfstandig kunnen vertalen.
- 4 Relevante bronnen voor de historische, religieus-filosofische, maatschappelijke en culturele evolutie van Oost-Azië (hoofdzakelijk China) kunnen gebruiken.
- 5 De relatie tussen klassiek, middeleeuws, premodern, en modern China kunnen onderzoeken.
- 6 De resultaten van onderzoek kunnen beargumenteren.

Creditcontractvoorwaarde

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

• Werkcollege: vertaling in klasverband van voorbereide teksten; en leergesprekken aangaande verschillende themata. De leergesprekken worden voorbereid.

Leermateriaal

Uittreksels uit teksten.

Referenties

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Klassikale leergesprekken zorgen voor een constante feedback, ook via Ufora.

Evaluatiemomenten

periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Schriftelijke evaluatie met open vragen

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Schriftelijke evaluatie met open vragen

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Niet van toepassing

Toelichtingen bij de evaluatievormen

Evaluatiemoment

Periodegebonden: schriftelijk examen (100%)

Evaluatievorm

Er is een schriftelijk examen.

De nadruk ligt op het zelfstandig vertalen en analyseren van een tekst en het plaatsen van deze tekst binnen een historische, religieus-filosofische, maatschappelijke en culturele context. Het examen peilt ook naar de vertrouwdheid van de student met relevante secundaire literatuur.

Eindscoreberekening

Periodegebonden schriftelijk examen. 80% van het examen betreft het vertalen, analyseren en plaatsen van tekstfragmenten. 20% betreft de vertrouwdheid met de relevante literatuur.

Faciliteiten voor werkstudenten

1. Mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid
2. Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip doorheen het academiejaar
3. Mogelijkheid tot feedback op alternatief tijdstip

Voor meer informatie omtrent flexibel studeren: <http://www.flw.ugent.be/flexibelstuderen>